

Needlenotes

Bulletin d'informations de l' American Bunka Embroidery Association ~~ Octobre 2011 (version française)

Nous passons de Lexington Kentucky à Rutland Vermont!



Les brodeurs ABEA qui ont assisté au séminaire national ont quitté Lexington enthousiasmés de l'emplacement, rapporté des souvenirs d'amis qui ne se voient qu'une fois par an, et créé de nouvelles amitiés Bunka au-delà la frontière américaine-canadienne.

Tout le monde s'est bien amusé ! L'année prochaine, nous nous dirigerons vers Rutland au Vermont. Si vous croyez avoir entendu nommer cet endroit récemment, vous avez raison. La zone de Rutland a été durement touchée par les récentes trombes d'eau de l'ouragan Irène. Votre association travaille pour s'assurer que tout ira bien pour notre visite au mois d'août prochain. Il y aura plus d'informations dans le Needlenotes du mois de décembre à ce sujet.

J'espère que toutes les autres personnes touchées par les récentes tempêtes, surmontent bien ce désagrément! Alors que la saison cède la place à l'automne et que dame nature commence à se parer de ses couleurs, prenez le temps aussi de broder!

Anita, Éditrice de Needlenotes

Rapport de la présidente de l'ABEA, Lexington, KY, août 2011

Tout d'abord, je tiens à remercier mes agents, Barbara Lane, Anita Palmer et Beverly Enos. Je tiens également à remercier Denise Richard et Evelyne Carrier pour la traduction française du NeedleNotes.

Durant ces deux dernières années, Beverly Enos, trésorière, a pris soin de tous les aspects financiers. Depuis 4 ans, Barbara, vice-présidente, fut à mes côtés, toujours prête avec ses conseils et son aide chaque fois que j'avais besoin d'elle. Il s'agit d'un travail d'équipe, avec une belle concertation de tous les officiers ainsi qu'avec plusieurs autres personnes qui contribuent au bon fonctionnement de l'Association. Pour aussi les deux dernières années, Anita Palmer a assumé deux rôles : secrétaire responsable des enregistrements des activités de l'Association et secrétaire de correspondance. Appuyée de Kate Baird, elle a également géré les activités de la bibliothèque de prêts Lending Library – laquelle fonctionne maintenant depuis plusieurs années, provenant de dons de matériel de beaucoup de nos membres. La bibliothèque de prêts est véritablement un trésor que nous pouvons apprécier – soit par du matériel emprunté directement ou à travers des articles publiés dans le NeedleNotes.



Les chapitres Hollyhock, Sunflower, et Thistle ont travaillé fort pour nous organiser un autre séminaire National lequel j'en suis certaine, sera un immense succès. Merci Mesdames – je sais par expérience personnelle comment le travail d'hôtesse d'un séminaire est exigeant.

Anita a également fait les démarches de recherche d'hôtels pour le séminaire de 2013. Il s'agit d'un travail très fastidieux, nécessitant souvent des va-et-vient aux différents endroits afin d'obtenir toutes les informations dont nous avons besoin pour prendre des décisions éclairées.

Ely Shaw a continué de maintenir le site Web ABEA à jour. Merci Ely, pour le temps consacré à la recherche pour assurer notre visibilité internet.

Notre Comité d'évaluation composé de Lila Lansrud et Barbara Lane, chapeauté par Ely Shaw a été occupé à étudier les exigences de certification instructeur en raison de l'élimination de plusieurs kits de Matsuhato ainsi que celui de la base 50. Elles auront supervisé aussi l'atelier des juges au cours du séminaire de cette année.

Cette année Kate Baird a proposé un assortiment de photos de broderies permettant à l'équipe de sélectionner les pièces en vue des ateliers de l'an prochain. Merci Mesdames pour vos efforts, ce n'est pas une tâche facile tout en considérant les différents niveaux et d'intérêts d'équilibrer un choix sans répéter les propositions des années antérieures.

Mes recommandations pour le Conseil des Maîtres :

- Au cours des 3 dernières années, j'ai recommandé de nous adjoindre une aide supplémentaire pour la traduction du NeedleNotes. En ce moment, nous avons deux volontaires (avec moi) accomplissant ce travail, mais c'est vraiment énorme, sensible au temps. Nous devons continuer à chercher des personnes qui pourraient prêter main forte de temps en temps même si c'est seulement pour un article ou deux.
- Nous devons essayer de développer des ateliers et des classes d'aspect créatif de Bunka-Shishu. Considérant le nombre d'inscriptions en atelier de techniques originales, (Original Stitchery), en atelier de design original

(Original Design) de même depuis les deux dernières années en compétition et simplement comme exhibition , il est clair que c'est un domaine à explorer qui intéresse de plus en plus les brodeuses.

Mes recommandations aux membres

- Engagez-vous - il y a de nombreux domaines où vous pouvez être actifs - des articles pour NeedleNotes, traduction, aide à un comité.
- Dites-nous ce que vous voulez de l'ABEA et ce que vous aimeriez voir dans NeedleNotes
- Recevez NeedleNotes par courriel. C'est meilleur pour l'environnement, plus rapide, moins coûteux à produire, et vous recevrez de plus un article exclusif tiré des archives de la bibliothèque de prêt.

C'est VOTRE association et nous avons besoin de vos commentaires afin de continuer à s'épanouir et être de qualité. Ce fut un privilège de servir en tant que présidente des 4 dernières années et je souhaite le meilleur à mon successeur.

Respectueusement vôtre, Sharon Normandeau, ABEA Présidente

Les activités à Lexington Kentucky!



Shaker and Stallion Tour



Social Buffet

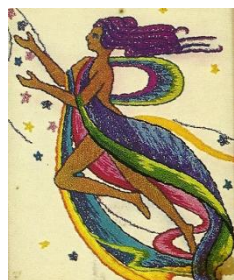


Social Discussions



Bonus de NeedleNotes par courriel

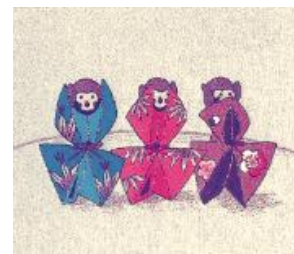
Selon l'information reçue de NeedleNotes par courriel, trois trousse de Matsuhato format 1 ont été discontinuées ce mois -ci. Cependant vous pouvez prendre plaisir de piquer ces trousse en utilisant vos fils usagés en guise de cadeau de fête. Amusez-vous bien!



M117Ny- Ce tableau féerique est un rassemblement de belles couleurs tellement facile à réaliser en se servant tout simplement de broderie ordinaire (point de trait) et de nuances accentuées de fils lamés.

M129 Pegasus- Voici un tableau assez amusant. Il s'agit d'une série de petits points et de points plus longs. Vous prenez d'abord un poinçon et une aiguille à coudre pour créer une apparence de tissage selon une séquence de couleurs définies.

M1206- On ne voit rien, on n'entend rien, on ne dit rien. C'est rien qu'un tableau de singes vêtus de beaux kimonos pour faire rire.



Bonus par courriel comprend l'illustration en couleur, la charte de fils avec ses couleurs, dessin au trait et dessin numéroté pour chacune des trousse ci-dessus.

Résultats de compétition à Lexington.

Les résultats de la compétition d'ABEA au séminaire national ont eu lieu récemment à Lexington au Kentucky. Le juge maître-en-tête Elery Shaw, maître-juges Anne Myers, et Barbara Lane juge national Anita Palmer et scrutatrice Mary Jane Frank faisaient partie de l'équipe de juges à cet événement. Le brodage était excellent tel que démontre par le nombre de rubans bleus accordés même si la participation était peu nombreux. On a vu pour la première fois au séminaire national le nouveau formulaire pour juger les trousse. Les juges ont dû se centraliser sur la qualité du produit total plutôt que le domaine précis des problèmes de broderie. À la fin, Anita Palmer s'est qualifiée au titre de Maître-Juge.

PRIX MÉRITÉS	BRODEUR(SE)
Meilleur de la compétition amateur	Catherine Dean avec la trousse Matsuhato 245.
Meilleur de la compétition professionnel	Lila Landsrud et sa Broderie Originale
Choix Populaire	Rachel Cavanaugh et sa Broderie Originale



Catherine Dean



Lila Landsrud



Rachel Cavanaugh

CATÉGORIE	RUBAN	BRODEUR(SE)
DÉBUTANT		
NumbeRouge	Blue	Brenda Summey
INTERMÉDIAIRE		
NumbeRouge	Blue	Mary Jane Frank
Matsuhato	Blue	Catherine Dean, Melinda Palmer
AVANCÉ		
Matsuhato	Blue	Francoise Lemieux, Rita Lupien
	White	Judy Capone, Ruth Morin
Broderie originale	Rouge	Darlene Shellene

Senior		
Broderie originale	Blue	Rachel Cavanaugh
Professional		
NumbeRouge	Blue	Mary Ann Sewell
Matsuhato	Blue	Diane Bergeron, Sylvie Lauzon
	Rouge	Evelyn Brown, Sandy Kelley
Broderie originale	Blue	Lila Lansrud, Mary Ann Sewell
	Rouge	Elaine Brousseau
Projet originale	Rouge	Beverly Enos

Les résultats de la toute première vente ABEA

Il est raisonnable de dire que pour une première table de ventes offerte aux brodeurs par les brodeurs et parrainée par ABEA fut couronné de succès ! Peu importe la façon vous le regardez.

- Valeur de près de 10 000 \$ des articles disponibles (beaucoup d'aubaines, troussees discontinuées, troussees oubliées depuis très très longtemps lors d'un séminaire national de ABEA).
- Plus de 400 articles présentés comprenant des aiguilles, troussees, cadres de travail, tissu, fil, etc..
- 11 brodeuses inscrites offrant leur cachette de Bunka à d'autres en échange d'argent comptant — près de 2500 \$ sont retournés à la maison avec ces dames !
- ABEA en a récolté près de 350 \$
- La fermeture et la vérification des transactions a balancé jusqu'au dernier sous.

Mercie à tout le monde d'avoir contribué à rendre cet événement un succès. Nous devons de grands remerciements à Fern Burdette et Ted Brown, qui ont piloté cet événement tout au long du séminaire. Pour l'inauguration officielle, elles furent rejointes par Melinda Palmer qui était aussi responsable à la préinscription en vérifiant toute la marchandise de la table de vente. Bien que cette offre fut un événement spécial, car il n'y n'avait pas de vendeur attiré pour le séminaire de Lexington — l'association adoptera désormais cette option lorsque aucun vendeur ne sera disponible.



ABEA 2011 Financial Report

* denotes change from report presented at seminar by Treasurer due to post-seminar expenses.

Income

Certification	50.00
Dues	5023.00
Lending Library	80.00
Seminar	6925.00
Donation	100.00
Overpaid Dues	6.00
Bank Credit	6.38
Lotus Kits	810.00
	<u>\$13,000.38</u>

Expenses

Awards	82.94
Exchange Rate	82.94
Seminar 2010	2525.00
Seminar 2011	3418.15 *
Hostess Chapter	325.50 *
Tour-Lexington	2320.00
Tour-Boston	523.44
Refund	780.00 *
Needlenotes	1230.33
Shipping/Postage	69.91
Seminar Hotel - Vermont	500.00
	<u>\$11,858.21</u>

Profit

\$1,142.17 **

** deposit for 2013 hotel being negotiated currently.

En 2012 à Rutland dans le Vermont, Purple Dragon Arts sera le vendeur du séminaire.



Certifications

Lors du banquet à Lexington les personnes suivantes ont reçu leurs certificats après avoir complété les exigences:

Maitre	Kate Baird and Anita Palmer
Designer Argent	Elery Shaw
Instructeur Certifié	Ruth Moran et Don Czewski
Maître Judge	Anita Palmer
Juge Certifié	Nancy Vicari

Nouvelles diverses de Bunka

Membre fondatrice du chapitre Iris, Katherine Woodruff à l'âge de 100 ans s'intéresse encore au Bunka. Par contre, sa vision s'affaiblit alors elle ne peut plus profiter du journal NeedleNotes. Sally Zdbel lui a parlé récemment et à part de ses problèmes de vision, elle va très bien. Elle vit avec sa fille depuis quelques années. Elle nous a demandé d'utiliser sa cotisation à d'autres fins. Alors le chapitre Iris ne renouvellera pas sa carte de membre ABEA. L'ABEA sera triste de perdre Katherine comme membre, mais nous savons que le bunka restera dans son cœur! (soumis par Lila Lansrud, Présidente du chapitre Iris)

À la recherche de M2852 sur tissus bleu

Brenda Brown du chapitre Hibiscus en Floride est à la recherche du kit 2852 de Matsuhato imprimé sur le tissu BLEU. Il semble que la nouvelle version soit imprimée sur du tissu argent, et ce n'est pas ce qu'elle préfère. Si vous avez ce kit et que vous acceptiez de lui vendre, svp contacter Brenda par courriel: brenda1457@aol.com ou téléphoner au 813-286-9686



Mises à jour du formulaire de demande en Certification ABEA

Au séminaire annuel 2011, suite à la recommandation du Comité de Juge, des changements aux formulaires de demande ont été adoptés par les membres à l'assemblée générale annuelle. Certains changements étaient nécessaires en raison de la disponibilité des trousse de Matsuhato, d'autres changements étaient aussi pour rendre plus facile l'application et le processus de jugement. Comme toujours, il s'agit d'un défi continu pour l'association ABEA qui doit être réexaminé constamment. Il est toujours important d'obtenir des opinions à ce sujet. Donc veuillez envoyer des suggestions aux responsables afin de nous aider à comprendre vos pensées sur ces formulaires.

Changements à expliquer :

- Tous les formulaires désignent maintenant les trousse abandonnées par Matsuhato, indiquées par un astérisque placé près du numéro. Ça ne signifie pas que nous n'acceptons plus ce modèle. Si vous possédez le kit ou si vous pouvez obtenir une pièce abandonnée, nous sommes heureux de l'accepter dans le cadre de cette demande. Nous ne faisons qu'indiquer que nous savons que ces trousse sont maintenant difficiles à obtenir.
- Pour l'Application du diplôme Stitching Master nous avons ajouté au choix 4 modèles de plus pour vous permettre d'utiliser toutes les grandeurs de 15 ou plus de Matsuhato dans cette catégorie.
- Les formulaires Silver et Gold Designer ont changé pour faciliter la tâche pour les juges. Jusqu'à maintenant nous n'avons eu que quelques personnes qui se sont dirigés dans cette voie et les juges/ officiers ont conservé les dossiers. Vous devez être responsable de votre propre suivi et les formulaires et les instructions ont été mis à jour en tenant compte du changement. Nous avons supprimé l'obligation de posséder depuis 3 ans le diplôme ACI avant de faire application pour le Silver Designer, mais vous devez être reconnu ACI lorsque vous soumettez des originaux pour être jugés au séminaire.
- Les formulaires Gold Designer ont aussi changé pour aider le processus.
- Un des principaux points à souligner sur les formulaires Silver et Gold Designer est que les juges encourageraient les requérants d'ajouter de brèves notes à leurs originaux pour expliquer l'intention de la conception, et il sera aussi possible pour les juges d'interviewer les candidats sur leurs originaux. Ceci est important car l'intention de ABEA est d'encourager et de reconnaître tous les efforts déployés dans la conception, et parfois un manque de compréhension par les juges peut nuire au requérant
- Les plus grandes modifications ont été apportées au formulaire de demande d'instructeur certifié.
- Le Comité des juges travaille depuis plus de deux ans pour tenter de pallier l'absence de la Kit de Base 50. Nous avons exploré différentes avenues et maintenant la forme reflète l'image où nous sommes rendues dans le processus. Cela va être un domaine qui peut comporter plus de changements.
- Une fois de plus, si vous avez une kit de Base 50, nous préférons vous voir le broder. C'est un outil d'enseignement précieux pour vous en plus des techniques que vous effectuez lorsque vous le brodez.
- En dehors de la Base 50, nous avons changé les exigences du kit. Dans certaines catégories, il y a plusieurs choix. Dans d'autres, les chevaux de M245, sont les seuls. Nous constatons, qu'il existe des éléments dans ce kit particulier que vous avez besoin d'apprendre, dont la planification des couleurs, un empiètement lisse des points et des techniques particulières de broderie qui n'apparaissent dans aucun autre kit. N'oubliez pas vous devez enseigner ce modèle.
- Nous voulons que vous fassiez un broché de grandeur 3 et nous voulons vous permettre de sculpter le duvet. Matsuhato a discontinué pratiquement toutes ses trousse de duvet, nous permettant donc de choisir N'IMPORTE LEQUEL kit de duvet pour appliquer la technique de sculpture. Si vous souhaitez effectuer un broché original dans cette catégorie que vos juge/instructeur l'acceptent et qu'il répond à nos exigences – allez-y!
- Joint à la formule de demande CI il y a une liste de points de broderie qu'ABEA sent que tous les Certified Instructors doivent savoir broder. Tout en complétant tous les kits du formulaire de demande, vous et votre instructeur/juge pouvez cocher les points de broderie que vous avez faits. Lorsque vous avez terminé toutes vos broderies et vous les comparez à la liste, vous verrez quels points de broderie sont manquants. À ce moment-là c'est à vous et à votre instructeur à vous asseoir ensemble et de vous assurer de connaître les points de broderie que vous n'avez pas faits.
- En procédant de cette façon, nous sentons que nous avons remplacé les 50 BASIC et que vous possédez une bonne base pour poursuivre les traditions de Bunka japonais et de maintenir un haut niveau de qualité avec vos nouveaux étudiants de broderie.

L'art de juger – Phraséologie Assistante des Juges



La phraséologie démontrée dans ce qui suit est expressive, constructive, informative, descriptive et brève. Sa valeur est de permettre au juge de communiquer son interprétation des tableaux de broderie Bunka en exposition, de façon appropriée et discrète. Les mots et les phrases qu'elle choisit pour son analyse objective et constructive sont également de grande valeur pour l'exposant - un juge potentiel.

Quand nous cherchons les mots et expressions pour décrire ce que nous voyons et ressentons, il est préférable d'éviter l'exagération. Plutôt que de choisir des termes les plus recherchés ou désobligeants il faut sélectionner par nos observations, ceux qui refléteront, le plus fidèlement l'image du degré d'exactitude, l'art et la beauté. Le bon juge est toujours gentil et constructif.

Ce qui suit est divisé en groupes utilisés dans la catégorie, le jugement "Originals" Sous chaque groupement sont compilées des listes de mots et de phrases que l'on croit efficaces et utiles pour décrire les aspects positifs et négatifs des qualités de chaque image à juger.

Vous noterez que la plupart des mêmes mots et expressions peuvent s'inscrire dans plus d'une catégorie, surtout si les catégories sont étroitement liées. Certaines des catégories sont réparties de façon à décrire la réaction émotionnelle et les évaluations techniques analytiques. J'espère que les juges devraient enrichir leur pouvoir de s'exprimer oralement et par écrit.

- Ci-après, un vocabulaire éloquent bref, constructif et formateur.
- Les mots et les phrases sont classifiés du plus méritant au moins qualifié
- Les critères de notation pour les originaux sont les mêmes ici pour faciliter la référence.
- D'autres classements sont proposés pour décrire :
 - Réponses émotionnelles
 - Analytique et expertise technique

Des commentaires constructifs par des juges respectés donnent aux exposants un encouragement particulier si aucun prix n'est décerné. Ces quelques mots supplémentaires clarifient, reconnaissent les efforts déployés et aident à canaliser la puissance créatrice profitable pour de futures tentatives.

Dans le Needlenotes de l'an prochain, du matériel supplémentaire sera publié à partir de documents originaux de Loretta. Ci-dessous, les premières catégories présentées sont Équilibre, Proportion/Échelle, et Dominance/Contraste:

	Critères des points forts - Force	Critères des points faibles – Faiblesse
Équilibre	Intérêt obtenu par agencement créatif, reposant, serein, gracieuse symétrie agréable.	Déplaisant sommet chargé, base chargé, inégal, équilibre détruit par trop de détails plus d'un côté que de l'autre.
Proportion et Echelle	Proportion : Plaisant, bon lien, les proportions dans l'ensemble intéressantes, effets frappants, dramatiques créés par le biais du lien Échelle : Composition correctement liée; relation satisfaisante entre les composantes individuelles.	Proportion : Dessus lourd, fond lourd, la relation perturbante.
Dominance et Contraste	Dominance : Imposant, fascinant, aspect proéminent de la structure, centre d'intérêt fort, répétition d'éléments similaires créant un accent. Contraste : Qualités dominantes unifiées par de légères différences ; point central habilement diffus. Remarque: Manque de zone focale ou plusieurs domaines d'intérêt sont généralement du XXe siècle moderne.	Dominance : Manque de punch, trop de domination ou insistance trop exagérée, aucun élément unificateur, centre d'intérêt inadéquat, compétition d'intérêts divise la dominance, trop de détails détruisent l'unité. Contraste : L'unité détruite par trop de sujets différents, trop d'aspects importants différents, trop de contraste; trop concentré.

Loretta Kandies, le plus récent Sensi de l'ABEA, a écrit ce matériel il y a presque 20 ans.

Grâce à Pat, la fille de Loretta, le voyage fut rendu possible pour qu'elle se joigne à nous, à Lexington. Sa joie de vivre, son amour du Bunka et le désir de s'assurer que l'ABEA se maintienne pendant encore plusieurs années a été clairement exprimé. À Lexington, ABEA a profité de l'occasion pour lui présenter à nouveau son certificat Sensi afin de prendre des photos.

De la part de tout l'ABEA, Merci Loretta de nous transmettre vos connaissances et aussi pour vos dons à l'organisation!

Vos nouveaux officiers ABEA pour 2011-12

À compter du 1er Octobre 2011 et pour les deux prochaines années, les personnes suivantes furent élus officiers de l'ABEA :

Kate Baird (M) – Présidente
 Evelyn Brown (M) – Vice Présidente
 Anita Palmer (M) – Secrétaire de Correspondance/Éditrice de Needlenotes
 Vicki May – Trésorière.

D'autres photos du séminaire à Lexington



Notez-le dans votre calendrier

Date	Location	Hotel	Seminar Details	Contact
29 fév – 2 mars, 2012 4 ^e Séminaire Régional Annuel	Holiday Inn Express 2620 International Speedway Blvd. Daytona FL 32134-5950 Phone: 386-258-6333	Tarif de la chambre: \$79 plus taxes. Indiquer que vous êtes avec l'ABEA. Date limite pour réserver: 01février 2012	Classe: M1460 Pivoines dans un vase. Frais \$135 incluant le kit Date limite pour s'inscrire 20 décembre 2011 Atelier libre \$60	Evelyn Brown msbunka@yahoo.com 352-685-3909 Sandy Kelley sandy4504@comcast.net 352-638-9107
27-28 avri;, 2012 Séminaire Azalea	Crown Plaza Hotel Boston North Shore 50 Ferncroft Road Danvers, MA 01923 Phone: 978-777-2500	De plus amples informations seront disponibles au début de 2012.		Beverly Enos purpledragonarts@verizon.net 978-352-6176
31- juil -4 août, 2012 Séminar National ABEA	Rutland/Killington Vermont	De plus amples informations paraîtront dans le journal de décembre		

Pensées et une fleur pour un membre ABEA et de la famille



Elaine Brosseau, membre du chapitre bigorneau, qui devaient sauter venir au séminaire à la dernière minute cette année parce que son mari avait un accident vasculaire cérébral. Il est mort le 27 septembre suite à des complications de cet incident.

C'est maintenant le temps d'envoyer votre cotisation.....

VEuillez SVP envoyer votre cotisation à la présidente de votre chapitre avant le 1er décembre afin de ne pas manquer le numéro de NeedleNotes de décembre. Si vous ne pouvez payer votre présidente, veuillez SVP envoyer votre cotisation à la nouvelle trésorière à l'adresse suivant: Vicki May, 441 South Serenity Way, Greenwood IN 46142.



Le montant en especes américain est \$20. Le montant en argent canadien est \$21

President's Corner

L'automne est maintenant arrivé, avec son beau feuillage coloré avant la neige qui tombera bien assez vite. Quand je regarde par la fenêtre en admirant la panorama et j'écrire mon dernier Coin de la Présidente, je pense à tous les changements qui ont eu lieu des huit dernières années au service de l'ABEA comme officier - quatre ans comme secrétaire puis 4 autres en tant que votre présidente.

Nous avons implimenté beaucoup de changements. Vous pouvez maintenant recevoir NeedleNotes électroniquement et plus rapidement. Nous avons changé notre institution bancaire et les transactions internationales sont plus simple pour nos membres canadiens - et pour la trésorière. Nous avons créé de nouvelles avenues que vous pouvez poursuivre, afin de faire valoir vos compétences et votre créativité soit Designer Argent et Or et Brodeuse Semi-Master et Maître Brodeuse. Nous l'avons rendu plus facile d'apporter vos tableaux au séminaire, maintenant qu'ils n'ont plus besoin d'être encadrés. Nous avons remanié le système de jugement, en se concentrant sur l'image global au lieu de se concentrer sur les erreurs qui peuvent avoir été faits. Et plus récemment, nous avons actualisé les critères pour devenir instructeur, maintenant que le kit de base 50 n'est plus disponible. Ces changements sont le reflet de notre volonté d'écouter ce que vous, les membres veulent, nous permet de mieux servir les membres dans leur ensemble.

Ces changements ont été suggérés, discutés et mis en œuvre par les officiers, le comité des juges et le Conseil des Maîtres je les remercie. Je suis très heureuse de pouvoir dire que j'ai joué un petit rôle dans tout cela. Ce fut un honneur de servir l'ABEA dans les capacités de secrétaire et de présidente. Je tiens à remercier mes officiers Barbara Lane, Anita Palmer et Beverly Enos, et je souhaite le succès et la meilleure des chances à notre nouvelle liste des officiers - Kate Baird, Evelyn Brown, Anita Palmer et Vicki May.

Sharon

Officiers ABEA pour 2012-2013

Présidente

Kate Baird, 7350 W 250 S Road
Columbus IN 47201
812-342-9391 kabaird@iupuc.edu

Vice Présidente

Evelyn Brown, 23620 NE 135th Place
Salt Springs FL 32134
352-685-3909 msbunka@yahoo.com

Corresponding/Recording Secretary & NeedleNotes Éditrice du journal

Anita Palmer, 7350 W 250 S Road
Columbus IN 47201
812-342-9391 Abea-library@sbcglobal.net

Trésorière

Vicki May, 441 South Serenity Way
Greenwood IN 46142
317 882 2851 vmay441@sbcglobal.net

Ancienne Présidente (et NeedleNotes Traduction en Français)

Sharon Normandeau, 194-B St. Laurent
Salaberry-de-Valleyfield, QC J6S 6K4 Canada
450-377-9905 dnormand@rocler.com



Other ABEA Contacts

D'autres contacts ABEA

NeedleNotes Traduction en Français

Denise Richard, 3235 Massenet
Brossard, QC J4Y 1J2 Canada
denise_bunka@hotmail.com

and

Evelyne Carriere, 114 Jean St. PO Box 7
Alban, ON P0M 1A0 Canada
705-857-0894 recarriere@hotmail.com

Bibliothèque ABEA Lending Library

Kate Baird & Anita Palmer
Abea-library@sbcglobal.net

Site Internet ABEA: www.americanbunka.com